

# 少女的坟墓



[少女的坟墓 下载链接1](#)

著者: (美) 迪弗

出版者: 新星出版社

出版时间: 2009-3

装帧: 平装

isbn: 9787802256408

一辆校车载着八名聋哑女孩儿和她们的老师行驶在平坦的堪萨斯高速公路上。她们本不应该停车的……等待她们的是三个刚从监狱里逃出来的亡命之徒。他们将八名女孩儿和教师被绑架了，关在一间废弃的屠宰厂里，声称如果要求得不到满足，将每小时杀一名人质。

在接下来的十二个小时里，是FBI人质谈判官与绑匪进行之间的一场勇气的较量……

作者介绍:

当代推理小说界最耀眼的作家，获得六次MWA（美国推理小说作家协会）的爱·伦坡奖提名，一次安东尼奖、三次获得艾勒里·奎恩最佳短篇小说读者奖。2004年，因为《野兽花园》，迪弗被CWA（英国犯罪小说家协会）授予钢匕首奖。

目录: 第一部 致命空间第二部 交战规则 第三部 可接受的伤亡第四部 少女的坟墓  
· · · · · · ([收起](#))

[少女的坟墓 下载链接1](#)

标签

杰夫里·迪弗

美国

推理

午夜文库

悬疑

推理小说

小说

杰弗里·迪弗

## 评论

翻译得低级错误无数，只能给两星。顺手一翻就看见错误，corned beef搞成“玉米牛肉”绝对是望文生义orz 以及，“他是磁力发电机” ->He's Magneto…………这年头流行小说找的翻译都是什么人啊orz  
真不如直接上谷歌翻译，人家至少常常搞出令人喷饭而不是无语的笑话……

阅读得超漫长，直到400多页才有了第一次逆转，而且还是反高潮，一点都不过瘾，伏笔埋得太浅，可猜到的东西过多。

迪弗的作品从故事的紧凑性上来说没说的，稍作调整，分分镜头，就是情节片的剧本了。不过也就是因为太情节片了，难免太顾及情节，人物上，有点模糊。再有，就是这个结尾，多余了。

若非在7个小时的飞机上。。。实在没力量读完

可直接读头中尾……

迪弗在把控文字节奏上绝对有着大师级水准，作为犯罪小说尤其是涉及谈判专家的小说，极易导致过于重对话从而使得节奏过快，但间歇插入的回忆和心理活动则将节奏缓了下来，让整个故事变得张弛有度——好吧我会说迪弗就特么这个话唠风格么……作为莱姆系列之前的作品，这书完全值得打五星，扣的一星给翻译大人——就算不是漫威粉，根据写作背景查下资料也应该知道magneto是万磁王吧~~还特么磁力发动机……新星是个好出版社，结果被一帮翻译给毁了……

这本也可以直接拍片儿的~

译文的问题

-----  
午夜文库之迪弗作品系列

-----  
逆转弱了些，意识流的处理多了些，三星半吧。

-----  
人际关系与谈吐措辞指南，封面设计又二又鸡贼

-----  
技巧还有点儿稚嫩，翻译也有点儿机械

-----  
见识过莱姆之后，迪弗笔下的任何大叔都打动不了老娘了。

-----  
迪弗的妙处在于费脑之余还带着些对人性和社会的拷问，反转也有莱姆系列的雏形，又不至于莱姆系列那么刻意/炫技，翻译是一败笔。

-----  
惊心动魄的人质解救战 欺骗与反欺骗 心理暗战 各方力量博弈 结局的逆转初现迪弗风格

-----  
看的时候挺吸引人的

-----  
聋人的世界也分阶层，看来人比人是不分阶层的。

-----  
节奏非常缓慢，就在架不住的时候，才迎来迪弗式的反转。不过还算值。毕竟是早期作品嘛。

-----  
结尾过于离奇了

-----  
翻译影响阅读感，大部分的译作都是这种感觉... 的确猜不到结局，但并不吸引人

-----  
[少女的坟墓\\_下载链接1](#)

## 书评

我第一次接触“意识流”这个概念，是高中语文课本里伍尔夫《墙角的斑点》一文。当时觉得这种文体很无趣，而且感觉不到它有什么用，表达什么中心思想。语文老师认为全班人都有这种感觉的主要原因是中西方思维习惯的不同，于是拿出王朔八十年代模仿意识流的一篇散文的节选。但我...

-----  
本来觉得翻译得不甚流畅但是还能读下去。直到我读到了下面这一句我内心一万只草泥马呼啸而过……于是我开始艰难地挑错并纠正（部分）。能忍的地方都没选，选了几处特别不像话的。===== 神翻译不能忍了：  
“我愿意做原告的目击证人。 ...

-----  
OK. 我来谈谈这本书好了。今天又去书城了。在 "国外名著" 那边看到这本书就一下子兴奋起来了。  
为什么。自己也想知道。大概被封面迷住了吧。"让你读到视力模糊都不愿意放下的书"。哇塞。一下子被吓到了。应该很好看吧我想。销售量过亿册。orz.....好牛的书。  
回到...

-----  
真的是艰难的、磕磕碰碰的阅读体验，翻译质量只有n年前买的一本《尸骨袋》差可比拟。  
一口气买了6本迪弗的书，以为大师的经典肯定是配经典的翻译，没想到才翻开第一本就是这样的，冲动购物啊。  
连带对新星出版社的印象也差了很多，以前买推理首选肯定是新星，现在看来还是要上 ...

-----  
—  
林肯·莱姆前的迪弗作品是个什么样子？这个问题足够吊起我那经常被他的过山车式剧情俘虏的胃口。  
所以在得到《少女的坟墓》后的第一时间我就贪婪地开始寻找一个莱姆一样的神奇侦探。  
当然我失败了，全书只有一个无武功无枪法的中年男人，以及一件被叙述的极度完整的人质...

-----  
本来初看的时候觉得，这应当是“好看的迪佛”中相比之下没那么好看的一本，但是现在回想起来，所谓没那么好看，多半是因为翻译磕磕绊绊的缘故了。  
我发觉我对词不达意的翻译的耐受程度已经达到了一个新的级别，一边看着那些糟糕的翻译，一边会在脑海中猜测原文是怎样的，然后...

-----  
很多人认为迪弗从这本书以后，才走上了大师之路。因为接下来的一本，就是他鼎鼎大名的林肯·莱姆系列首作《人骨拼图》。但是看过本书后，觉得这本书已经达到了迪弗的水准之上，甚至比后期一些书还要好看。  
故事是一群聋哑女孩儿被三个越狱犯劫持为人质，因此谈判专家阿瑟·...

-----  
每个人在翻开一本书的时候，都有所期待。我对于这本书的期待是什么呢？因为看到介绍，所以想看到绑架者和谈判官之间惊心动魄的心理较量？因为七个先天聋哑的少女，所以想看到不一样的人性？然而，这本书里面没有。或许，在一开始的时候貌似有。然而，作者的真正本意并不在此。 ...

-----  
-----  
-----  
我挺喜欢这部作品的。仔细想来情节倒不是多复杂，但是很喜欢他描写的手法。细致入微。对迪弗的作品一直很着迷。从《人骨拼图》开始的，就找他的作品一本本读过来。  
《人骨拼图》个人一直觉得是典范了。其他的情节可能没那么波澜起伏，但是手法还是很细腻的。有些地方，是翻译不...

-----  
在书店看到本书的简介的时候,就觉得作者的选题很别出心裁,少女并不是普通的少女,劫匪也不是普通的劫匪,比较具有可读性.  
在读的过程中,前面一章会有些不解之处,但随着情节的全面铺开,越发觉得作者构思之巧妙,选题之特殊性.虽然此书可能没有过多的惊险之处,但绝不逊色于<<人...

-----  
好吧。。。不知为什么每次想到这本书。。。脑力浮现的都是标题那首歌的名字。。。一首近10年前的旧歌和一本近15年的书。。。除了有点押韵。。。其实没啥关系吧。  
。。  
刚开始看。。。还是有点担心的。。。毕竟这是人骨之前的早期作品么。。。不知迪弗会写得咋样~~~可是呢~~~看完...

-----  
不出所料,节奏相当地迟缓，专业方面的东西是扯了一堆。除了结尾的转折过了一把小瘾以外。  
这本正好写在人骨拼图之前，算是基本确立其日后风格之作，有承上启下的地位。不过给我感觉与之后作品仍然差距过大。

-----  
[少女的坟墓\\_下载链接1](#)